



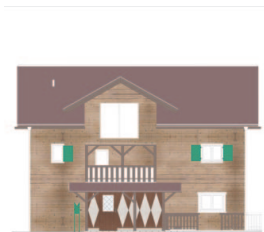
Situada en el centro de un pueblo del Cantón de los Grisones, la casa había sido durante muchos años el Café Engi, un sencillo restaurante con habitaciones de hospedaje. La casa original, una sólida construcción en madera, había sido ampliada en la parte posterior y a nivel de la cubierta para permitir la implantación del restaurante y el hotel. La mayoría de las antiguas construcciones en Tschierschen está realizadas mediante el sistema *Strickbau* —literalmente, construcción tejida—, un finísimo conjunto de troncos de sección cuadrada, como medio de protección frente a las inclemencias climáticas. La construcción de los graneros es más esponjada, con troncos muy poco alterados y grandes separaciones para garantizar interiores bien ventilados.

CASA EN LAS MONTAÑAS TSCHIERTSCHEN, SUIZA 2015 2017

Located at the centre of a village in the Graubünden, the house for many years was the Café Engi, a simple restaurant with guest rooms. The original house is made with solid timber construction, with later additions at the rear and at roof level, which provided additional accommodation for the restaurant and hotel. Most of the old structures in Tschierschen are made in *Strickbau*, which translates as knitted construction; a finer assembly of square-cut logs to protect from the weather. The construction of the barns is looser, with the logs barely altered and with big gaps that allow the interiors to be well ventilated.

HOUSE IN THE MOUNTAINS TSCHIERTSCHEN, SWITZERLAND 2015 2017





Alzado principal / Main elevation

La casa se usa como residencia de fin de semana y como lugar para para la realización de pequeñas exposiciones y conciertos, abiertos a la comunidad local y al público general. El proyecto evita modificaciones estructurales y, por el contrario, crea un conjunto de interiores que afronta los muy diversos atributos de la estructura existente. En la planta baja, que había sido en gran parte modificada y en la que se conservaba muy poco de la organización original, se utilizan paneles de madera al natural y pintados para crear una serie de elaboradas zonas de estar. En la parte posterior de la casa, en la que se había hecho una ampliación, un salón de doble altura se convirtió en un gran comedor que se utiliza también para los conciertos. El salón se abre a las montañas en tres direcciones a través de tres ventanas existentes. En la primera planta, la que mejor conservaba el Strickbau, se restauraron las tablas de madera. En la última planta —que no había sido construida utilizando este sistema— los paneles interiores de madera del hotel original se pintaron formando rayas de color verde.

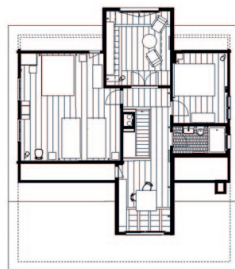
Mucha de esta pintura utiliza mezclas especiales de pigmentos y también técnicas especiales, incluyendo trampantojos. El estudio diseñó el mobiliario fijo, las camas y los armarios de los dormitorios, inspirados en muebles pintados hechos por granjeros que pueden encontrarse en muchos lugares en Suiza.

The house is used as a weekend home and as a venue for small exhibitions and concerts, open to locals and the wider public. The design avoids structural modifications and, instead, creates a set of interiors that address the very different qualities found within the existing structure. The ground floor, which previously had been extensively modified and where very little of the original still existed, uses colour and timber paneling to make a series of elaborate living rooms. At the rear of the house, where a later addition had been made, a double-height salon was formed as a large dining space, also used for concerts. The room looks out to the surrounding mountains in three directions, through existing window openings. On the first floor, where the original Strickbau was best preserved, the wooden boards have been restored. On the top floor, where there was no Strickbau construction, the wall paneling of the later hotel interior has been painted in green stripes.

Much of the painting used special mixtures of pigment and special techniques, including Trompe-l'œil. Caruso St John designed the built-in furniture and the beds and bedroom cupboards, which were inspired by painted furniture made by farmers, as found in many parts of Switzerland.



Sección longitudinal / Longitudinal section



Planta segunda / Second floor plan



Planta primera / First floor plan



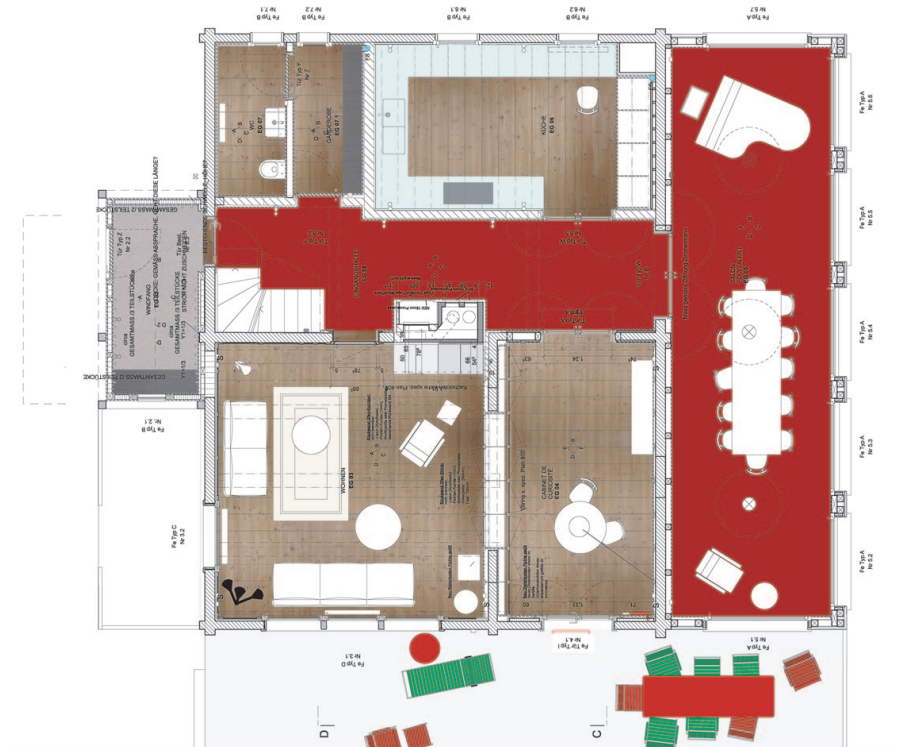
Planta baja / Ground floor plan







Sección longitudinal por vestíbulo de entrada y comedor / Longitudinal section through entrance hall and dining room



Planta baja / Ground floor plan







↑ Biblioteca / Library    ↓ Cocina / Kitchen    → Sala de estar / Parlour







Sección longitudinal por distribuidor y comedor / Longitudinal section through hallway and dining room



Planta primera / First floor plan



















230

